

reesa®

Sonic toothbrush

TSA8015P

Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Használati utasítás

HU

Naudojimo instrukcija

LT

Gebbruiksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK



Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

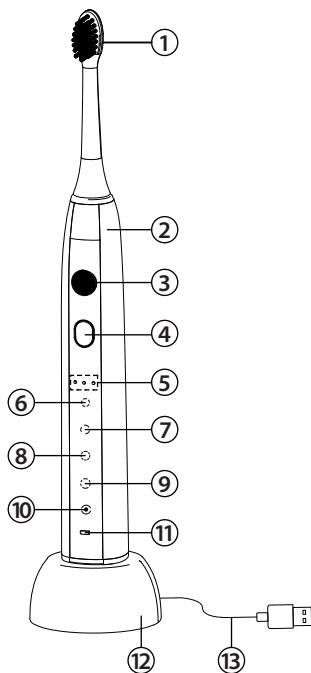
OTÁZKY BEZPEČNOSTI

Aby nedošlo k poškození nebo zranění, dodržujte základní bezpečnostní opatření používaná při provozu elektrických zařízení, včetně následujících:

- Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení.
- Před připojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu napájecího napětí síťové zásuvky a zařízení.
- Zařízení vždy vypněte a odpojte od napájení:
 - pokud přístroj nefunguje správně,
 - pokud zvuky činnosti zařízení nejsou standardní nebo nasvědčují o anomáliích,
 - před čištěním,
- Při odpojování zařízení od zdroje napájení uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel / vodič.
- Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s ním spojená byla srozumitelná. Je nutné poučit děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku. Děti by neměly provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
- Napájecí kabel lze vyměnit pouze v autorizovaném servisním středisku.
- Zařízení nepoužívejte, pokud nefunguje správně, nebo je mokré / zaplavené. Je zakázáno samostatně opravovat zařízení. Zařízení mohou opravit pouze autorizované a kvalifikované osoby. Zařízení nemá žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám. V případě poškození odevzdejte zařízení do autorizovaného servisního střediska za účelem kontroly / opravy.
- Uchovávejte zařízení a napájecí kabel mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostrých hran a dalších faktorů, které by mohly poškodit toto zařízení nebo kabel.
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedených pokynech.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte jej od zdroje napájení.
- Nepoužívejte neoriginální příslušenství.
- **NEPOUŽÍVEJTE** tento spotřebič ve vaně nebo ve sprše.
- Nepoužívejte toto zařízení na místech, kde by mohlo spadnout do vody nebo do ní být vrženo.
- V takovém případě odpojte zástrčku zařízení od síťové zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení mokřýma rukama.
- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Není určeno pro profesionální použití.
- **POZOR:** Zařízení má vodotěsnou rukojeť, je chráněno před vlhkostí (lze jej používat v koupelně), ale nesmí se používat pod vodou!

POPIS PRODUKTU

1. Hlavička kartáčku
2. Rukojeť
3. Tlačítko napájení
4. Tlačítko změny režimu / intenzity
5. Ukazatel nastavení intenzity
6. Ukazatel režimu Clean
7. Ukazatel režimu Soft
8. Ukazatel režimu Strong
9. Ukazatel režimu White
10. Ukazatel režimu Polish
11. Indikátor napájení / nabíjení
12. Nabíječka
13. Napájecí kabel USB



NABÍJENÍ

1. Před prvním použitím se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
2. Připojte konektor USB k síťové nabíječce.
3. Umístěte kartáček do nabíječky.
4. Ukazatel napájení / nabíjení bude svítit červeně, signalizujíc nabíjení.
5. Celý nabíjecí cyklus trvá asi 16 hodin a umožňuje až 30 dní používání zařízení.
6. Po dokončení nabíjení se indikátor nabíjení rozsvítí zeleně, což signalizuje, že je baterie plně nabitá.

7. Po nabíjení odpojte nabíječku od napájení.

Poznámka: Pokud je úroveň nabití baterie nízká, indikátor napájení / nabíjení bliká červeně.

POUŽÍVÁNÍ

1. Před použitím umístěte kartáčovou hlavu na držák a naneste zubní pastu.

Poznámka: Pokud je hlavička správně namontována na rukojeti kartáčku, bude mezi hlavičkou a rukojetí mezera asi 0,5 mm.

2. Před zapnutím zvolte provozní režim pomocí tlačítka změny režimu / intenzity.

3. Abyste se vyhnuli postříkání, doporučujeme zapnout kartáček po umístění jeho hlavičky v ústech.

4. Štětiny kartáčku by měly být umístěny pod mírným úhlem vzhledem k dásním.

5. Pomocí tlačítka napájení zapněte kartáček.

6. Při práci kartáčku si můžete vybrat tři úrovně intenzity práce. Chcete-li změnit úroveň, stiskněte tlačítko režimu / intenzity.

CS

ODPOČÍTÁVÁNÍ ČASU

1. Zařízení bylo vybaveno funkcí automatického vypnutí:

- Po 2 minutách v režimech Clean, Soft, Strong, White.
- Po 1 minutě v režimu Polish.

1. Každých 30 sekund zařízení na chvíli přestane pracovat, čímž signalizuje čas.

Tip: Funkce upozornění každých 30 sekund Vám umožňuje odměřit stejnou dobu čištění jednotlivých čtvrtí zubního prostoru. Díky tomu je pro uživatele snazší věnovat stejnou dobu, 30 sekund, na každou čtvrtinu zubů.

REŽIMY

Zařízení má pět provozních režimů:

1. Čištění (Clean) - odstraňuje ze zubů zubní kámen a bakterie, vysoká frekvence
2. Jemný (Soft) - určený k čištění citlivých zubů a dásní, nízká frekvence
3. Silný (Strong) - odstraňuje usazený zubní kámen, vysoká frekvence
4. Bělení (White) - bělí zuby, střídá režimy čištění a leštění
5. Leštění (Polish) - leští a zesvětluje zuby, vysoká frekvence

- Při prvním zapnutí se zařízení automaticky spustí v režimu čištění (Clean). Později se zubní kartáček spustí v posledním používaném režimu.
- Ukazatel zvoleného režimu se rozsvítí podle nastavení.

ČIŠTĚNÍ ZUBŮ

- Měli byste pomalu a jemně posunout hlavu kartáčku. Nečistěte zuby jako tradičním kartáčkem.
- Před přemístěním na další místo udržujte kartáček v jedné poloze.
- Doporučuje se čistit současně zuby i dásně. Navrhované pořadí čištění zubů je: vnější povrch, vnitřní povrch a následně žvýkácí plocha.
- Netlačte příliš silně na kartáček ani se nesnažte drhnout zuby; nechte kartáček udělat tuto práci za Vás.

ČIŠTĚNÍ

- Po použití, důkladně opláchněte hlavu kartáčku pod tekoucí vodou.
- Následně odpojte hlavu od rukojeti a obě části důkladně umyjte pod tekoucí vodou. Před vložením do nabíječky všechny díly důkladně osušte.
- Před čištěním nabíječky ji nejdříve odpojte od síťového napájení. Nabíječku čistěte pouze měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

DŮLEŽITÉ: Nečistěte nabíječku pod tekoucí vodou ani ji neponořujte do vody.

- Po čištění umístěte nabíječku na suchý povrch.
- Je zakázáno připojovat nabíječku k síťové zásuvce, pokud nebyla zcela vysušena.

SPECIFIKACE

- 5 provozních režimů: Clean / Soft / Strong / White / Polish
- 3 režimy intenzity práce
- Pulzní pohyby provozních režimů:
 - Clean: 32000
 - Soft: 31000
 - Strong: 36000
 - White: 31000-36000
 - Polish: 46000
- Stupeň krytí: IPX7
- Automatické vypnutí po 2 minutách, připomenutí každých 30 sekund
- Automatické vypnutí po 1 minutě, připomenutí každých 30 sekund (pouze v režimu Polish)
- Středně měkké štětiny
- Hladina zvuku: ≤68 dB
- Ukazatel napájení / nabíjení
- Indukční nabíječka
- Provozní čas po jednom nabití: až 30 dní
- Akumulátor: 800 mAh
- Napájení: 5 V / 1 A
- V sadě: 2 hlavičky, nabíječka, cestovní pouzdro



Čeština
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

SICHERHEITSHINWEISE

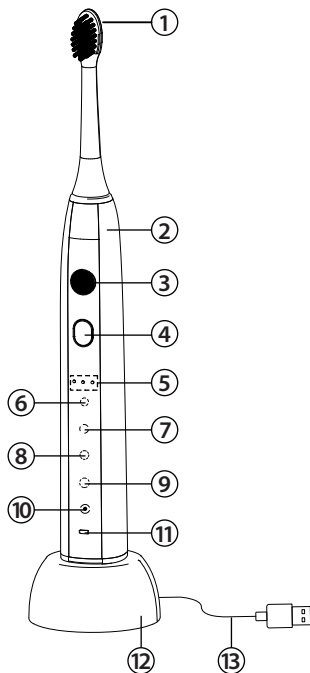
Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:

- Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung bevor Sie mit der Montage und Installation des Geräts beginnen und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen.
- Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Schalten Sie das Gerät IMMER aus und trennen Sie es von der Stromversorgung:
 - Wenn es nicht richtig funktioniert
 - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt
 - Vor der Reinigung
- Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels am Stecker und nicht am Kabel.
- Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich Kinder über 8 Jahre) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie von der Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes unbeaufsichtigt durchführen.
- Stromkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder ins Wasser gefallen ist. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst, nur zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Gerät reparieren. Dieses Produkt hat keine vom Benutzer zu wartende Teile. Im Falle einer Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
- Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
- Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie nur Original / autorisiertes Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder Dusche.
- Das Produkt nicht dort aufstellen bzw. aufbewahren, wo es ins Wasser fallen kann.

- In diesem Falle, das Netzkabel vom Netzgerät trennen.
- Gerät nicht mit nassen Händen berühren.
- Produkt nur für den Hausgebrauch . Nicht für den gewerblichen Einsatz.
- HINWEIS: Dieses Gerät verfügt über einen wasserdichten Griff. Es ist elektrisch sicher und ist für die Verwendung im Bad konzipiert. Aber es ist nicht dazu gedacht, unter dem Wasser verwendet zu werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Bürstenkopf
2. Griff
3. Netzta
4. Taste Modus/Intensität
5. Anzeige Intensität
6. Anzeige Reinigungsmodus (Clean mode)
7. Anzeige Weichmodus (Soft mode)
8. Anzeige Starkmodus (Strong mode)
9. Anzeige Weißmodus (White mode)
10. Anzeige Poliermodus (Polish mode)
11. Anzeige Betrieb/Aufladen
12. Ladegerät
13. USB Netzkabel



AUFLADEN

1. Stellen Sie sicher, dass die Batterie vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen wird.
 2. Verbinden Sie den USB Stecker mit dem Netzgerät.
 3. Setzen Sie die Zahnbürste auf das Ladegerät
 4. Die Betriebs-/Ladeanzeige wird rot aufleuchten als Zeichen das der Ladevorgang begonnen hat.
 5. Eine vollständige Ladung dauert etwa 16 Stunden und ermöglicht eine Benutzung von bis zu etwa 30 Tagen.
 6. Einmal vollständig aufgeladen, leuchtet die Betriebs-/Ladeanzeige grün, als Anzeichen für volle Batterie.
 7. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz nach beenden des Ladevorgangs.
- Hinweis:** Wenn die Batterieladung zu niedrig wird, blinkt die Betriebs-/Ladeanzeige rot.

BEDIENUNG

1. Sobald die Batterie vollständig geladen ist, einen Bürstenkopf am Griff befestigen und Zahnpaste auftragen.
- Hinweis:** Wenn die Bürste korrekt angebracht ist, besteht etwa 0,5 mm Abstand zwischen dem Bürstenkopf und dem Griff.
1. Bevor Sie die Bürste einschalten, wählen Sie den Funktionsmodus durch drücken der Taste Modus/Intensität.
 2. Um ein spritzen zu vermeiden, führen Sie den Bürstenkopf an Ihre Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten.
 3. Legen Sie die Borsten gegen die Zähne in einem leichten Winkel in Richtung des Zahnfleisches.
 4. Drücken Sie den Netztaсте um es einzuschalten.
 5. Während des bürsten, stehen drei Intensitätseinstellungen zur Verfügung. Um die Intensität zu ändern, drücken Sie die Taste Modus/Intensität.

TIMER

1. Dieses Gerät wurde mit einer automatischen Ausschalt-Funktion ausgestattet:
 - 2 Minuten im Modus Reinigen, Weich, Stark, Weiß.
 - 1 Minute im Modus Polieren.
 1. Die Zahnbürste macht eine kurze Pause jede 30 Sekunden, um den Benutzer über die verstrichene Zeit zu erinnern.
- Tipp:** Verwenden Sie diese Funktion um die gleiche Zeit für jeden Zahn zu messen. Auf diese Weise werden Sie 30 Sekunden auf jedem Teil verbringen.

MODUS

Dieses Gerät bietet verschiedene Putzeinstellungen für unterschiedlichen Mundpflegebedarf:

1. Reinigen (Clean) – entfernt Zahnstein und Bakterien von den Zähnen, hohe Frequenz
 2. Weich (Soft) – für empfindliche Zähne und Zahnfleisch; sanfte Frequenz
 3. Stark (Strong) – entfernt Zahnsteinablagerungen, hohe Frequenz
 4. Weiß (White) – entfernt Verfärbungen für weißere Zähne, abwechselnd Polier- und Reinigungs-Modus
 5. Polieren (Polish) – Poliert und erhellte die Zähne, hohe Festigkeit und Frequenz
- Beim ersten Einschalten, ist das Gerät automatisch im Reinigungs-Modus eingeschaltet. Später, startet das Gerät im Modus welcher zuletzt verwendet wurde.
 - Die Anzeige des ausgewählten Betriebsmodus wird an der Zahnbürste aufleuchten.

BÜRSTTECHNIK

- Führen Sie den Bürstenkopf langsam von Zahn zu Zahn. Schrubben Sie die Zähne nicht wie mit einer herkömmlichen Zahnbürste.
- Halten Sie den Bürstenkopf an Ort und Stelle ein paar Sekunden, bevor Sie ihn zum nächsten Zahn bewegen.
- Putzen Sie das Zahnfleisch sowie auch die Zähne. Beginnen Sie mit der Außenseite der Zähne, dann die Innenseiten und enden mit den Kauflächen.
- Nicht scheuern oder hart drücken, lassen Sie einfach der Bürste die ganze Arbeit machen.

REINIGEN

- Nach dem Bürsten, spülen Sie den Bürstenkopf gründlich unter fließendem Wasser.
- Entfernen Sie den Bürstenkopf aus dem Griff und reinigen beide Teile getrennt unter fließendem Wasser. Dann wischen Sie diese ab, bis sie trocken sind, bevor Sie den Griff auf das Ladegerät setzen.
- Bevor Sie das Ladegerät reinigen, stellen Sie sicher, dass diese von der Steckdose getrennt wurde. Verwenden Sie nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch um die Oberfläche des Ladegerätes abzuwischen.

WICHTIG: Reinigen Sie das Ladegerät nicht unter fließendem oder eingetaucht in Wasser.

- Stellen Sie das Ladegerät nach dem reinigen, auf eine flache Oberfläche.
- Schließen Sie das Ladegerät nicht an die Steckdose an, bis diese nicht vollständig trocken ist.

TECHNISCHE DATEN

- 5 Betriebsarten: Reinigen / Weich / Stark / Weiß / Polieren
- 3 Intensitätsmodi
- Bewegungen pro Minute im Betriebsmodi:
 - Reinigen: 32000
 - Weich: 31000
 - Stark: 36000
 - Weiß: 31000-36000
 - Polieren: 46000
- IP Schutzklasse: IPX7
- Automatische Abschaltung nach 2 Minuten, 30 Sekunden Timer
- Automatische Abschaltung nach 1 Minute, 30 Sekunden Timer 9nur im Poliermodus)
- Medium Borsten
- Geräuschpegel: ≤ 65 dB
- Betriebs- / Ladeanzeige
- Induktives Ladegerät
- Betriebsdauer bei einer Ladung: bis zu 30 Tage
- Batterie: 800 mAh
- Stromversorgung: 100-240 V; 50/60 Hz
- Im Set: 2x Bürstenköpfe, Ladegerät, Reiseetui

DE



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

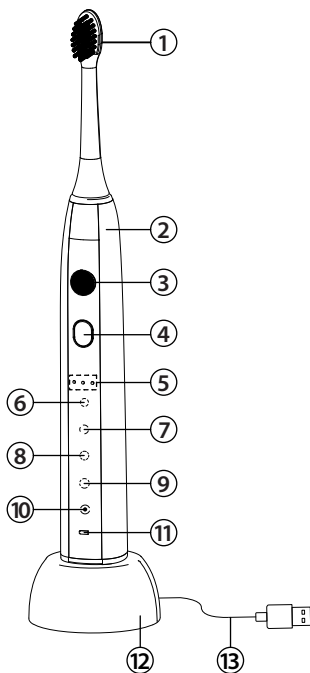
SAFETY INSTRUCTIONS

In order to reduce the injuries or damages, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

- Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference.
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply socket.
- ALWAYS turn off the device and disconnect it from the mains supply:
 - if it's not operating correctly
 - if there's an uncommon sound when using
 - before cleaning
- When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
- Do not use this device if it malfunctions or has been water damaged. Do not attempt to repair this device yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this device. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Keep the device and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
- Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
- Producer of this product is not responsible for damages caused by inappropriate handling and using of the device.
- Disconnect from power outlet if the device is not going to be used for a long time.
- Use only authorized accessories.
- Do not use the device in the tub or shower.
- Do not use this device in the place, where it can fall into water.
- In such case, disconnect the power cord from the power adapter.
- Do not handle this device with wet hands.
- Appliance for household use only. This device is not intended for professional use.
- NOTICE: The device has waterproof handle, and is secured from moisture (can be used in the bathroom), but do not submerge it underwater.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Brush head
2. Handle
3. Power button
4. Change mode/intensity button
5. Intensity indicator
6. Clean mode indicator
7. Soft mode indicator
8. Strong mode indicator
9. White mode indicator
10. Polish mode indicator
11. Power/charging indicator
12. Charger
13. USB power cord



CHARGING

1. Before first use, make sure, that the battery of the device is fully charged.
 2. Connect the USB plug to the power adapter.
 3. Place the toothbrush in the charger.
 4. Power/charging indicator will glow red, indicating charging in progress.
 5. Full charging cycle takes about 16 hours and allows for up to 30 days of usage.
 6. Once the charging is completed, the power/charging indicator will glow green, indicating full battery level.
 7. Disconnect the charger after finished charging.
- Note:** if the battery level is low, the power/charging indicator will flash red.

OPERATION

1. Before using, attach a brush to the handle and apply toothpaste.

Note: if a brush has been installed correctly, there should be 0,5 mm of space between the brush head and the handle.

1. Before turning on the toothbrush, select the work mode by pressing the change mode/intensity button.
2. To avoid splashing, guide the brush-head to your teeth before switching the appliance on.
3. Place the bristles against the teeth at a slight angle towards the gum line.
4. Press the power button to turn it on.
5. During brushing, there are three intensity levels to choose from. To change intensity level, press the change mode/intensity button.

TIMER

1. The device has been equipped with auto switch off function:

- 2 minutes in modes: Clean, Soft, Strong, White.
- 1 minute in Polish mode.

2. The toothbrush will stop shortly every 30 seconds to remind user the passing time.

Tip: This feature allows to measure equal time for each tooth quadrant. This way you'll spend 30 seconds on each part.

EN

MODES

This device offers different brushing modes:

1. Clean - removes tartar and bacteria from teeth, high frequency
2. Soft - for sensitive teeth and gums, gentle frequency
3. Strong - removes tartar build up, high frequency
4. White - whitens teeth, clean and polish modes switching alternately
5. Polish - polishes and brightens teeth, high strength and frequency

- The device enters Clean mode when powered on for the first time. Later on, the toothbrush will turn on in the recently used mode.
- Selected work mode indicator will glow on the toothbrush.

BRUSHING

- Guide the brush slowly and gently from tooth to tooth. Do not scrub teeth as you would with traditional toothbrush.
- Hold the brush head in place for a few seconds before moving on to the next tooth.
- Brush the gums as well as the teeth. It is suggested to brush the teeth in order: outside of the teeth, insides, chewing surfaces.
- Do not press hard or scrub, let the brush do all the work.

CLEANING

- After brushing, rinse the brush head thoroughly under running water.
- Remove the brush head from the handle and clean both parts separately under running water. Wipe them dry before completely before you put the handle onto the charging unit.
- Before cleaning the charger, make sure to unplug it from power mains. Clean the charger only with soft, slightly damp cloth.

IMPORTANT: Do not clean the charger by submerging it in the water or under running water.

- After cleaning, place the charger on a flat surface.
- Do not plug the charger to the power adapter if it is still wet.

SPECIFICATION

- 5 work modes: Clean / Soft / Strong / White / Polish
- 3 intensity modes
- Strokes per minute in work modes:
 - Clean: 32000
 - Soft: 31000
 - Strong: 36000
 - White: 31000-36000
 - Polish: 46000
- IP rating: IPX7
- Auto power-off after 2 minutes, 30 second timer
- Auto power-off after 1 minute, 30 second timer (only in Polish mode)
- Medium bristles
- Noise level: \leq 68 dB
- Power / charge indicator
- Inductive charger
- Usage on one charge: up to 30 days
- Battery: 800 mAh
- Power supply: 110-240 V; 50/60 Hz
- In set: 2x brush head, charging unit, travel case



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

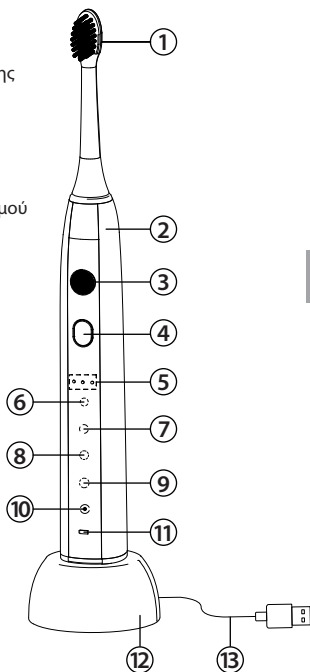
Για να μειώσετε τους τραυματισμούς ή τις ζημιές, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται κατά τη χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

- Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη συναρμολόγηση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα παροχής ρεύματος.
- ΠΑΝΤΑ σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος:
 - αν δεν λειτουργεί σωστά
 - εάν υπάρχει ένας ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση
 - πριν από τον καθαρισμό
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, πιάστε και τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και έχουν κατανοηθεί και ακολουθούνται όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής χωρίς επιτήρηση.
- Το σταθερό καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο σε εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή έχει υποστεί ζημιά στο νερό. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Η συσκευή δεν διαθέτει εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης για έλεγχο ή επισκευή.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και οποιοδήποτε άλλο παράγοντα που μπορεί να βλάψει τη συσκευή ή το καλώδιο της.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Ο παραγωγός αυτού του προϊόντος δεν είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση της συσκευής.
- Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

- Χρησιμοποιείτε μόνοεξουσιοδοτημένα εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη μπανιέρα ή στο ντους.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή στη θέση όπου μπορεί να πέσει στο νερό.
- Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Μη χειρίζεστε αυτή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Συσκευή για οικιακή χρήση μόνο. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή έχει αδιάβροχη λαβή και είναι ασφαλισμένη από υγρασία (μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο μπάνιο), αλλά μην την βυθίζετε σε νερό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Βούρτσα κεφαλής
2. Λαβή
3. Κουμπί τροφοδοσίας
4. Κουμπί αλλαγής τρόπου λειτουργίας / έντασης
5. Ένδειξη έντασης
6. Ένδειξη λειτουργίας καθαρισμού
7. Ένδειξη «μαλακής» λειτουργίας
8. Δείκτης ισχυρής λειτουργίας
9. Ένδειξη τρόπου λειτουργίας λεύκανσης
10. Ένδειξη τρόπου λειτουργίας βαθύ καθαρισμού
11. Δείκτης ισχύος / φόρτισης
12. Φορτιστής
13. Καλώδιο τροφοδοσίας USB



ΦΟΡΤΙΣΗ

1. Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία της συσκευής είναι πλήρως φορτισμένη.
 2. Συνδέστε το βύσμα USB στο τροφοδοτικό.
 3. Τοποθετήστε την οδοντόβουρτσα στο φορτιστή.
 4. Η ένδειξη τροφοδοσίας / φόρτισης θα ανάψει με κόκκινο χρώμα, υποδεικνύοντας ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.
 5. Ο πλήρης κύκλος φόρτισης διαρκεί περίπου 16 ώρες και επιτρέπει έως και 30 ημέρες χρήσης.
 6. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας / φόρτισης ανάβει πράσινη, υποδεικνύοντας πλήρη στάθμη της μπαταρίας.
 7. Αποσυνδέστε το φορτιστή μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης.
- Σημείωση: Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, η ένδειξη τροφοδοσίας / φόρτισης θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Πριν τη χρήση, τοποθετήστε μια βούρτσα στη λαβή και εφαρμόστε οδοντόκρεμα.
Σημείωση: εάν έχει τοποθετηθεί σωστά μια βούρτσα, πρέπει να υπάρχει απόσταση 0,5 mm μεταξύ της κεφαλής της βούρτσας και της λαβής
1. Πριν ενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα, πιέξτε τη λειτουργία εργασίας πιέζοντας το κουμπί αλλαγής λειτουργίας / έντασης.
2. Για να αποφύγετε την εκτόξευση, καθοδηγείστε την κεφαλή βούρτσας στα δόντια πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Τοποθετήστε τις τρίχες στα δόντια με μικρή γωνία προς τη γραμμή των ούλων.
4. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να το ενεργοποιήσετε.
5. Κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος, υπάρχουν τρία επίπεδα έντασης για να διαλέξετε. Για να αλλάξετε το επίπεδο έντασης, πατήστε το κουμπί αλλαγής λειτουργίας / έντασης.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

1. Η συσκευή έχει εξοπλιστεί με λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης:
 - 2 λεπτά σε λειτουργίες: Καθαρισμός, Μαλακό, Ισχυρό, Λεύκανση.
 - 1 λεπτό στη λειτουργία βαθύ καθαρισμού.
 2. Η οδοντόβουρτσα θα σταματάει κάθε 30 δευτερόλεπτα για να υπενθυμίσει στον χρήστη το χρόνο που περνάει.
- Συμβουλή: Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη μέτρηση ίσου χρόνου για κάθε τεταρτημόριο δοντιών. Με αυτό τον τρόπο θα περάσετε 30 δευτερόλεπτα σε κάθε μέρος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Αυτή η συσκευή προσφέρει διαφορετικές λειτουργίες βουρτσίσματος:

1. Καθαρισμός - αφαιρεί το "πουρί" και τα βακτήρια από τα δόντια, υψηλή συχνότητα
 2. Μαλακό - για ευαίσθητα δόντια και ούλα, απαλή συχνότητα
 3. Ισχυρή - απομακρύνει τη δημιουργία πλάκας, υψηλή συχνότητα
 4. Λεύκανση - λεύκανση των δοντιών, καθαρισμός και εναλλάξ εναλλαγή
 5. Βαθύς καθαρισμός - γυαλίζει και καθαρίζει τα δόντια, υψηλή αντοχή και συχνότητα
- Η συσκευή εισέρχεται στην κατάσταση καθαρισμού όταν ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά. Αργότερα, η οδοντόβουρτσα θα ενεργοποιηθεί με τον τρόπο που χρησιμοποιήθηκε πρόσφατα.
 - Ο επιλεγμένος δείκτης λειτουργίας θα ανάβει στην οδοντόβουρτσα.

ΒΟΥΡΤΣΙΣΜΑ

- Καθοδηγείστε τη βούρτσα αργά και απαλά από δόντι σε δόντι. Μην τρίβετε τα δόντια όπως θα κάνατε με την παραδοσιακή οδοντόβουρτσα.
- Κρατήστε την κεφαλή της βούρτσας στη θέση της για μερικά δευτερόλεπτα πριν μετακινηθείτε στο επόμενο δόντι.
- Βουρτσίστε τα ούλα καθώς και τα δόντια. Προτείνεται να βουρτσίζετε τα δόντια με τη σειρά: εκτός των δοντιών, των εσωτερικών, των μασητικών επιφανειών.
- Μην πιέζετε σκληρά ή τρίβετε, αφήστε τη βούρτσα να κάνει όλη τη δουλειά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή της βούρτσας με τρεχούμενο νερό.
- Αφαιρέστε την κεφαλή της βούρτσας από τη λαβή και καθαρίστε και τα δύο μέρη χωριστά κάτω από τρεχούμενο νερό. Σκουπίστε και στεγνώστε τα εντελώς πριν τοποθετήσετε τη λαβή στη μονάδα φόρτισης.
- Πριν καθαρίσετε το φορτιστή, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το φις από το ρεύμα. Καθαρίστε το φορτιστή μόνο με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην καθαρίζετε το φορτιστή βυθίζοντας το στο νερό ή κάτω από τρεχούμενο νερό.

- Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε το φορτιστή σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Μην συνδέετε το φορτιστή στο μετασχηματιστή ρεύματος αν είναι ακόμη υγρός.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- 5 τρόποι λειτουργίας: καθαρισμός / μαλακό / δυνατό / λεύκανση / βαθύς καθαρισμός
- 3 λειτουργίες έντασης
- Περιστροφές ανά λεπτό στις τρόπους λειτουργίας:
 - Καθαρισμός: 32000
 - Μαλακό: 31000
 - Δυνατή: 36000
 - Λεύκανση: 31000-36000
 - Βαθύς καθαρισμός: 46000
- Κλάση IP: IPX7
- Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 2 λεπτά, χρονοδιακόπτης 30 δευτερολέπτων
- Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 1 λεπτό, χρονοδιακόπτης 30 δευτερολέπτων (μόνο σε βαθύ καθαρισμό)
- Μεσαίες τρίχες
- Επίπεδο θορύβου: = <68 dB
- Δείκτης ισχύος / φόρτισης
- Επαγωγικός φορτιστής
- Χρήση με μία φόρτιση έως και 30 ημέρες
- Μπαταρία: 800 mAh
- Τροφοδοσία: 110-240 V; 50/60 Hz
- Στο σετ: 2x κεφαλή βούρτσας, μονάδα φόρτισης, θήκη ταξιδιού

GR



Ελληνικά
Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος
(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Köszönjük, hogy a TEESA készüléket választotta. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és azt őrizze meg későbbi felhasználás céljából. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatáért.

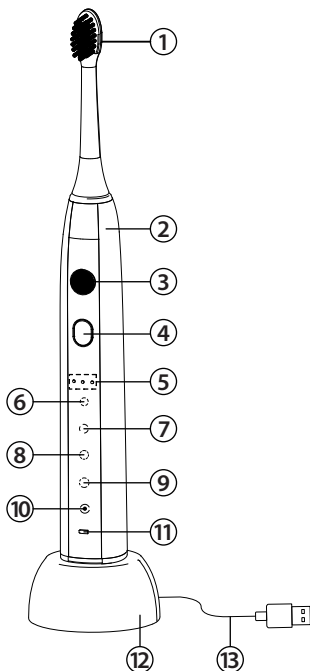
BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK

A meghibásodások vagy sérülések elkerülése végett tartsa be az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, akkor is, ha már használt korábban hasonló terméket.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy megegyezik a hálózati aljzat és a készülék tápfeszültsége.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket és kapcsolja le a tápforrásról:
 - ha a készülék hibásan működik,
 - ha a készülék a használat során különös, a megszokottól eltérő hangokat ad ki,
 - tisztítás előtt,
- A készülék tápforrásról történő lekapcsolásakor fogja meg és húzza ki a tápdugót. A készüléket nem szabad a kábelnél fogva kihúzni.
- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, szellemi fogyatékosokban szenvedő személyek, továbbá kellő tapasztalat és ismeret nélküli felhasználók csak felügyelet mellett, vagy a készülék használati útmutatójának a betartásával, biztonságos módon használhatják. Tájékoztassa a gyerekeket, hogy ne használják játéknak a készüléket. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik el a készülék tisztítását és karbantartását.
- A tápkábel kizárólag a márkaszervizben cserélhető.
- Nem szabad hibásan működő vagy elázott, nedves készüléket használni. Tilos a készülék sajátkezű megjavítása. A készülék javítását kizárólag erre feljogosított és kellő szakképesítéssel rendelkező személyek végezhetik. A készülék nem rendelkezik olyan résszel, amit a felhasználó saját kezűleg is megjavíthat. Meghibásodás esetén szolgáltatassa be a készüléket a márkaszervizbe ellenőrzés/javítás céljából.
- A készülék és a tápkábel hőforrástól, nedvességtől, éles élektől, valamint minden olyan tényezőtől távol tartandó, melyek kárt okozhatnának a készülékben vagy a kábelben.
- Tilos a készüléket a jelen útmutatóban leírtaktól eltérő célokra használni.
- A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő meghibásodásokért.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, kapcsolja le a tápforrásról.
- Csak eredeti alkatrészeket szabad használni.
- TILOS a készüléket a kádban vagy a zuhanyzóban használni.
- Tilos a készüléket olyan helyen használni, ahol vízbe eshet vagy a vízbe dobható.
- Ebben az esetben húzza ki a tápdugót a hálózati aljzataból.
- Tilos a készüléket nedves kezekkel használni.
- Kizárólag beltéri használatra. Professzionális célokra nem használható.
- FIGYELEM: A készülék vízálló, nedvesség ellen védelemmel rendelkező tartóval felszerelt (fürdőszobában használható), de nem szabad vízbe meríteni!

A TERMÉK LEÍRÁSA

1. Fogkefefej
2. Tartó
3. Be/ki gomb
4. Üzem mód/intenzitás módosító gomb
5. Intenzitás beállítás jelzés
6. Clean mód jelző
7. Soft mód jelző
8. Strong mód jelző
9. White mód jelző
10. Polish mód jelző
11. Töltésjelző
12. Töltő
13. USB tápkábel



TÖLTÉS

1. Első használat előtt győződjön meg róla, hogy a készülék eleme teljesen fel van töltve.
2. Csatlakoztassa az USB dugaszt a hálózati töltőre.
3. Helyezze rá a fogkefét a töltőre.
4. A töltésjelző pirosan villog a töltést jelezve.
5. A teljes töltési ciklus 16 óráig tart és a készülék ezután akár 30 hétig is használható.

6. A töltés végeztével a töltésjelző zöld színben világít jelezve, hogy az elem teljesen fel van töltve.

7. A töltés végeztével kapcsolja le a töltőt a tápellátásról.

Figyelem: ha alacsony az elem töltési szintje, piros színben villog a töltésjelző.

HASZNÁLAT

1. Használat előtt helyezze fel a fogkefefejet a tartóra és nyomja rá a fogkrémet.

Figyelem: ha helyesen tette fel a fogkefefejet a tartóra, akkor a fej és a tartó között 0,5 mm távolság marad.

2. A készülék bekapcsolása előtt válassza ki az üzemmódot az üzemmód/intenzitás módosító gombbal.

3. A fröcskölés elkerülése végett a fogkefét csak azután javasolt bekapcsolni, miután a fogkefefej a szájüregbe került.

4. A fogkefe sörtéit az ínyhez viszonyítva enyhén megdöntve kell ráhelyezni.

5. Kapcsolja be a fogkefét a kapcsológombbal.

6. A fogkefe használata során három intenzitási szint közül választhatunk. Az intenzitás módosításához nyomja meg az üzemmód/intenzitás módosító gombot.

IDŐZÍTŐ

1. A készülék automatikus kikapcsolás funkcióval felszerelt.

- 2 perc Clean, Soft, Strong, White üzemmódokban.
- 1 perc Polish üzemmódban.

2. 30 másodpercenként a készülék egy pillanatra leáll, hogy jelezze az idő leteltét.

Útmutató: A 30 másodperces emlékeztető funkció segítségével mind a négy környezetet megfelelő ideig tisztíthatja. Ennek köszönhetően a felhasználónak könnyebb minden környezetre 30 másodpercet szentelni.

HU

ÜZEMMÓDOK

A készülék 5 üzemmóddal rendelkezik:

1. Tisztítás (Clean) - eltávolítja a fogkövet és a baktériumokat a fogakról, magas frekvencia
2. Lágy mód (Soft) - érzékeny fogak és íny tisztítására szolgál, alacsony frekvencia
3. Erős (Strong) - eltávolítja a lerakódott fogkövet, magas frekvencia
4. Fehérités (White) - kifehéríti a fogakat, felváltva használja a tisztítás és a polírozás módot
5. Polírozás (Polish) - polírozza és fényesíti a fogakat, magas frekvencia

- Az első bekapcsolás után a készülék automatikusan a tisztítás (Clean) módban indul el. Ezután a fogkefe az utoljára használt módban kapcsol be.
- A kiválasztott üzemmód jelzője a beállítások szerint fog világitani.

FOGMOSÁS

- Lassan és gyengéden mozgassa a fogkefefejet. Nem szabad a fogakat a hagyományos fogkeféhez hasonlóan súrolni.
- Tartsa a fogkefét egy helyen, mielőtt továbbmenne a következő helyre.
- A fogkefével a fogakat és az ínyt is meg kell mosni. A fogak javasolt fogmosási sorrendje: külső felület, belső felület, majd rágó felület.
- Nem szabad erősen a fogakra nyomni a fogkefét és súrolni a fogakat; hagyja, hogy a fogkefe Ön helyett mossa meg a fogait.

TISZTÍTÁS

- Használat után alaposan öblítse le a fogkefefejet folyó vízben.
- Ezután vegye le a fogkefefejet a tartóról és alaposan mossa meg mindkét részt folyó vízben. Alaposan szárítsa meg a fogkefe elemeit, mielőtt felhelyezné a töltőre.
- A töltő tisztítása előtt előbb húzza ki a tápdugót a hálózati aljzatból. A töltő kizárólag puha, enyhén benedvesített töltőkendővel tisztítható.

FONTOS: Tilos a töltőt folyó vízben tisztítani vagy vízbe meríteni.

- A tisztítás végeztével helyezze a töltőt száraz felületre.
- Tilos a nem teljesen megszáradt töltőt a hálózati aljzatra csatlakoztatni.

TULAJDONSÁGOK

- 5 üzemmód: Clean / Soft / Strong / White / Polish
- 3 intenzitási üzemmód
- Üzemmódok pulzáló mozgása:
 - Clean: 32000
 - Soft: 31000
 - Strong: 36000
 - White: 31000-36000
 - Polish: 46000
- Védelmi szint: IPX7
- Automatikus kikapcsolás 2 perc elteltével, emlékeztetés 30 másodpercenként
- Automatikus kikapcsolás 1 perc elteltével, emlékeztetés 30 másodpercenként (csak Polish módban)
- Közepesen puha sörték

- Zajszint: ≤ 68 dB
- Töltésjelző
- Indukciós töltő
- Használati idő egy töltést követően: 30 napig
- Akkumulátor: 800 mAh
- Tápellátás: 5 V / 1 A
- A csomag tartalma: 2 fej, töltő, etui



Magyar
A termék helyes megsemmisítése
(elektromos es elektronikus berendezésekből származó hulladék)



HU

A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékanyagok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Forgalmazva a Lechpol Electronics SRL által, Republicii utca 5 szám, helység Resita, megye CS, Románia.

Dėkojame, kad įsigijote „TEESA“ įrenginį. Prieš naudodamiesi, atidžiai perskaitykite instrukciją ir saugokite ją vėlesniam naudojimui. Gamintojas neatsako už netinkamą šio prietaiso naudojimą ir aptarnavimą.

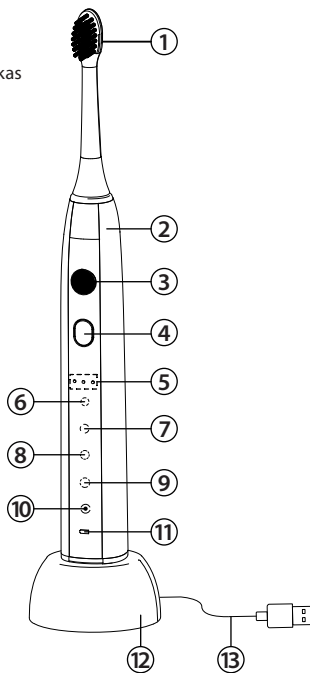
SAUGUMO KLAUSIMAI

Norint išvengti žalos ar sužeidimo, reikia laikytis pagrindinių atsargumo priemonių dirbant su elektriniais prietaisais, įskaitant išvardytas žemiau:

- Prieš naudodamiesi įdėmiai perskaitykite naudojimo instrukciją, net jei anksčiau naudojote panašią įrangą.
- Prieš prijungdami įrenginį, patikrinkite lizdo ir prietaiso tinklo įtampą.
- Visada išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio:
 - kai prietaisas neveikia tinkamai,
 - jeigu prietaiso veikimo atgarsis nėra standartinis, arba reiškia sutrikimus,
 - prieš valymą,
- Atjungdami įrenginį nuo maitinimo šaltinio, suimkite ir patraukite už kištuko, niekada už kabelio / laido.
- Šią įrangą gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotas fizines, jutimo ar psichines galimybes, taip pat asmenys, neturintys patirties ar nesusipažinę su šia įranga, jei yra užtikrinta atitinkama priežiūra ar pateikta instrukcija šios įrangos naudojimui saugiu būdu, kad būtų suprantama su tuo susijusi rizika. Reikia pamokyti vaikus, kad nenaudotų šio įrengimo kaip žaislo. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti įrangos be priežiūros.
- Maitinimo laidas gali būti pakeistas tik įgaliotame techninės priežiūros centre.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis netinkamai veikia arba sušlapo / buvo užlietas. Draudžiama patiems taisyti įrangą. Prietaisą remontuoti gali tik įgalioti ir kvalifikuoti asmenys. Įrenginyje nėra dalių, kurias vartotojas galėtų taisyti savarankiškai. Pažeidus, nuneškite prietaisą į įgaliotą aptarnavimo centrą patikrinti / taisyti.
- Laikykite prietaisą ir maitinimo laidą atokiau nuo šilumos šaltinių, vandens, drėgmės, aštrių kraštų ir kitų veiksnių, kurie gali sugadinti prietaisą ar laidą.
- Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, nei aprašyti žemiau pateiktoje instrukcijoje.
- Gamintojas neatsako už žalą, padarytą netinkamai naudojant gaminį.
- Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Nenaudokite neoriginalių priedų.
- **NEAUDOKITE** šio gaminio vonioje ar duše.
- Nenaudokite šio prietaiso ten, kur jis gali nukristi ar būti nuleistas į vandenį.
- Tokiu atveju atjunkite įrenginio kištuką nuo elektros lizdo.
- Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.
- Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Jis nėra skirtas profesionaliam naudojimui.
- **DĖMESIO:** Prietaisas turi vandeniu atsparią rankeną, yra apsaugotas nuo drėgmės (gali būti naudojamas vonios kambaryje), tačiau nenaudokite jo po vandeniu!

PRODUKTO APRAŠYMAS

1. Šepetuko galva
2. Rankena
3. Maitinimo mygtukas
4. Režimo / intensyvumo keitimo mygtukas
5. Intensyvumo nustatymo rodiklis
6. Clean režimo rodiklis
7. Soft režimo rodiklis
8. Strong režimo rodiklis
9. White režimo rodiklis
10. Polish režimo rodiklis
11. Maitinimo / įkrovimo indikatorius
12. Kroviklis
13. USB maitinimo laidas



KROVIMAS

1. Prieš pirmą naudojimą, įsitinkinkite, kad įrenginio akumuliatorius yra visiškai įkrautas.
2. Prijunkite USB kištuką prie tinklinio įkroviklio.
3. Įdėkite šepetuką į įkroviklį.
4. Maitinimo / įkrovos indikatorius šviečia raudonai, nurodant, jog įrengimas kraunamas.
5. Visas įkrovimo ciklas trunka apie 16 valandų ir leidžia prietaisą naudoti iki 30 dienų.
6. Kai įkrovimas baigtas, įkrovimo indikatorius šviečia žaliai, parodydamas, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.

7. Įkrovę atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.

Dėmesio: Jei baterijos įkrovimo lygis yra žemas, maitinimo / įkrovos indikatorius mirksi raudonai.

APTARNAVIMAS

1. Prieš naudodami šepetuko galvutę, uždėkite ją ant rankenos ir užtepkite dantų pastos.

Dėmesio: jei galvutė teisingai pritvirtinta prie šepetuko rankenos, tarp galvutės ir rankenos bus 0,5 mm tarpas.

2. Prieš įjungdami, pasirinkite darbo režimą naudodami režimo / intensyvumo keitimo mygtuką.

3. Norint išvengti pusrū, rekomenduojama įjungti šepetuką įkišus galvutę į burną.

4. Šepetuko šeriai turi būti nustatyti nedideliu kampu ties dantenu liniją.

5. Įjunkite šepetį naudodami maitinimo mygtuką.

6. Šepečio naudojimo metu galima pasirinkti tris darbo intensyvumo lygius. Norėdami pakeisti lygį, paspauskite režimo / intensyvumo keitimo mygtuką.

LAIKO MATAVIMAS

1. Prietaisas turi automatinio išjungimo funkciją:

- Po 2 minučių Clean, Soft, Strong, White režimuose.
- Po 1 minutės Polish režime.

2. Kas 30 sekundžių prietaisas laikinai nustos veikti, kad nurodytų laiką.

Rodyklė: 30 sekundžių priminimo funkcija leidžia išmatuoti tą patį šepetėlio valymo laiką kiekvienam danties ketvirčiui. Dėl to vartotojui lengviau skirti vienodą laiką - 30 sekundžių kiekvienam dantų ketvirčiui.

REŽIMAI

Prietaisas veikia penkiais režimais:

1. Valymas (Clean) - pašalina apnašas ir bakterijas nuo dantų, aukšto dažnio
2. Švelnus (Soft) – skirtas jautrioms dantims bei dantenoms valyti, žemo dažnio
3. Stiprus (Strong) – pašalina nusėdusias apnašas, aukšto dažnio
4. Balinimas (White) - balina dantis, dirba pakaitomis valymo ir poliravimo režimais
5. Poliravimas (Polish) - poliruoja ir šviesina dantis, aukšto dažnio

- Pirmą kartą įjungus įrengimą, jis automatiškai įsijungs valymo režimu (Clean). Vėliau, šepetėlis pradeda veikti paskutiniu naudotu režimu.
- Pasirinkto režimo indikatorius šviečia atsižvelgiant į nustatymus.

VALYMAS

- Lėtai ir švelniai judinkite šepetėlio galvutę. Nevalykite dantų taip, lyg naudotatės tradiciniais šepetėliais.
- Prieš perkeldami į kitą padėtį, laikykite šepetį vienoje vietoje.
- Rekomenduojama valyti dantis ir dantenas. Siūloma valyti dantis tokia tvarka: išorinis, vidinis ir kramtomasis paviršiai.
- Stipriai nespauskite šepetuko ir netrinkite dantų; leiskite šepetukui atlikti darbą už Jus.

ŠEPETUKO VALYMAS

- Po naudojimo galvute gerai nuplaukite po tekančiu vandeniu.
 - Tada nuimkite galvutę nuo rankenos ir kruopščiai nuplaukite abi dalis po tekančiu vandeniu. Prieš padėdami ant įkroviklio, kruopščiai išdžiovinkite dalis.
 - Prieš valydami įkroviklį, pirmiausia ištraukite jį iš elektros tinklo.
 - Įkroviklį valykite tik minkšta, švelniai drėgna šluoste.
- SVARBU:** Įkroviklį draudžiama valyti po tekančiu vandeniu arba panardinti į vandenį.
- Baigus valyti, padėkite įkroviklį ant sauso paviršiaus.
 - Draudžiama prijungti įkroviklį prie maitinimo lizdo, jei jis nebuvo visiškai išdžiovintas.

SPECIFIKACIJA

- 5 darbo režimai: Clean / Soft / Strong / White / Polish
- 3 darbo intensyvumo režimai
- Darbo režimų impulsų judesiai:
 - Clean: 32000
 - Soft: 31000
 - Strong: 36000
 - White: 31000-36000
 - Polish: 46000
- Apsaugos laipsnis: IPX7
- Automatinis išjungimas po 2 minučių, priminimas kas 30 sekundžių
- Automatinis išjungimas po 1 minutės, priminimas kas 30 sekundžių (tiktai Polish režimu)
- Vidutinio minkštumo šeriai
- Garso lygis: ≤ 68 dB
- Maitinimo / įkrovimo indikatorius
- Indukcinis įkroviklis

- Naudojimo laikas po vieno įkrovimo: iki 30 dienų
- Akumulatorius: 800 mAh
- Maitinimas: 5 V / 1 A
- Komplekte: 2 galvutės, įkroviklis, kelioninis dėklas

LT



Lietuva
Teisingas gaminio šalinimas
(panaudota elektros ir elektronikos įranga)



Ant gaminio nurodytas ar su juo susijusiuose tekstuose pateikiamas žymuo rodo, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Siekiant išvengti kenksmingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo gaminių šalinimo, prašome gaminį atskirti nuo kitų atliekų ir atsakingai perdirbti, kad būtų skatinamas pakartotinis materialinių išteklių naudojimas. Informacijai apie šio gaminio saugaus šalinimo vietą ir būdą namų ūkiuose gauti vartotojai privalo kreiptis į mažmeninės prekybos vietą, kurioje įsigijo gaminį, arba vietos valdžios įstaiga. Vartotojai įmonėse privalo kreiptis į savo tiekėją ir patikrinti pirkimo sutarties sąlygas. Gaminio negalima šalinti kartu su kitomis komercinėmis atliekomis.

Pagaminta KLR „LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.“, ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, POLAND

Bedankt voor de aankoop van het toestel TEESA. Voordat het toestel in gebruik te nemen, lees aandachtig de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor latere raadpleging. Producent is niet aansprakelijk voor het onjuist gebruik en bediening van het toestel.

VEILIGHEIDSKWESTIES

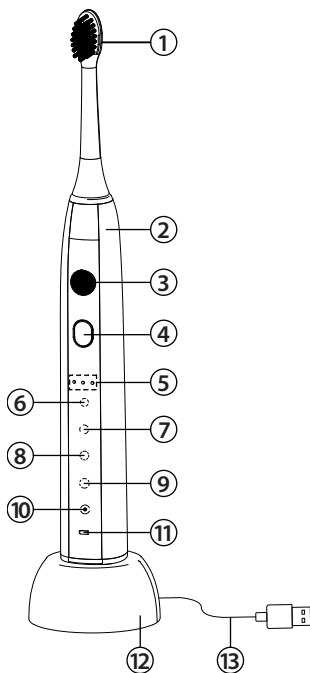
Om beschadiging of letsel te voorkomen, volg de algemene veiligheidsvoorschriften van bediening van elektrische toestellen, onder andere de volgende:

- Voordat het toestel in gebruik te nemen, lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zelfs bij eerder gebruik van soortgelijke toestellen.
- Voordat het toestel aan te sluiten, controleer de conformiteit van de stroomspanning van de contactdoos en het toestel.
- Zet het toestel uit en onderbreek de verbinding met het stroomnetwerk altijd als:
 - het toestel niet juist werkt,
 - de geluiden van het toestel niet standaard of ongewoon zijn,
 - het toestel gereinigd moet worden,
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan de kabel/snoer bij het onderbreken van de verbinding met het stroomnetwerk.
- Dit toestel kan door kinderen van ten minste 8 jaar gebruikt worden en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of zonder ervaring en/of zonder kennis van het toestel, tenzij deze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze instructies kregen zodat de gevaren verbonden met het gebruik duidelijk zijn. Breng de kinderen op de hoogte dat het toestel geen speelgoed is. De kinderen mogen het toestel niet zelfstandig reinigen noch onderhouden.
- De voedingskabel mag alleen bij een geautoriseerde technische dienst uitgewisseld worden.
- Gebruik het toestel niet, als het niet op een juiste manier werkt of nat werd. Het is verboden om het toestel zelfstandig te repareren. Laat het toestel alleen door bevoegde en gekwalificeerde personen repareren. Het toestel heeft geen onderdelen die zelfstandig door de gebruiker gerepareerd konden worden. Bij constatering van beschadiging laat het toestel door een geautoriseerde servicedienst controleren/repareren.
- Bewaar het toestel en de kabel niet in de buurt van warmtebronnen, water, vocht, scherpe randen en andere factoren, die de beschadiging van dit toestel of kabel konden veroorzaken.
- Gebruik het toestel alleen volgens de bestemming opgenomen in de gebruiksaanwijzing.
- De producent is niet aansprakelijk voor beschadigingen die door het onjuist gebruik van het product ontstaan.
- Indien het toestel door een langere periode niet gebruikt wordt, onderbreek de verbinding met de voedingsbron.
- Het is verboden om niet originele accessoires te gebruiken.
- Het toestel DIENT NIET in de badkuip of onder de douche gebruikt worden.

- Het is verboden om het toestel op een plek te gebruiken waar het in het water kon vallen of worden ingeworpen.
- In zulk geval onderbreek de verbinding met het stroomnetwerk.
- Bedien het toestel niet met natte handen.
- Het product is alleen voor huiselijk gebruik bestemd. Het is niet bestemd voor professioneel gebruik.
- LET OP: Het toestel is voorzien van een waterbestendig handvat en is tegen vocht beveiligd (kan in de badkamer gebruikt worden) maar dient niet onder het water gebruikt te worden!

PRODUCTBESCHRIJVING

1. Borstelkop
2. Handvat
3. Spanningsknop
4. Knop van modus/intensiviteit keuze
5. Indicator van de intensiviteit
6. Clean modus indicator
7. Soft modus indicator
8. Strong modus indicator
9. White modus indicator
10. Polish modus indicator
11. Voedings-/oplaadindicatie
12. Oplader
13. Voedingsleiding USB



OPLADEN

1. Voordat de eerste keer in gebruik te nemen, verzeker u zich of de batterij volledig opgeladen is.
 2. Sluit de USB stekker op de netoplader aan.
 3. Plaats de borstel in de oplader.
 4. De voedings-/oplaadindicator gaat rood tijdens het opladen branden.
 5. De volledige cyclus van het opladen duurt ong. 16 uur en maakt het gebruik door 30 dagen mogelijk.
 6. Na het beëindigen van het opladen, gaat de opaadindicatie groen branden, wat houdt in dat de batterij vol opgeladen is.
 7. Na het beëindigen van het opladen ontkoppel de oplader van het stroomnetwerk.
- Let op: indien de batterij oplaadstatus laag is, gaat de voedings-/oplaadindicator rood knipperen.

BEDIENING

1. Voordat met het gebruik te beginnen, plaats de borstelkop op de handvat en breng de tandpasta erop aan.
- Let op: indien de borstelkop op een juiste manier op het handvat van de borstel gemonteerd werd, bestaat er een 0,5 mm speling tussen de opzetborstel en het handvat.
2. Voor het aanzetten kies de werkmodus met behulp van de knop van de modus/intensiviteit keuze.
 3. Om plonzen te voorkomen, zet de borstel pas aan als de borstelkop in de mond zich bevindt.
 4. Plaats de borstelhaar onder een lichte hoek ten opzichte van het tandvlees.
 5. Zet de borstel met behulp van de spanningsknop aan.
 6. Er kunnen drie niveaus van de intensiviteit worden gekozen. Om het niveau te wijzigen, druk op de knop van modus/intensiviteit keuze.

TIJD AFMETEN

1. Het toestel is voorzien van een functie van automatisch uitzetten:
 - Na 2 minuten in de modi Clean, Soft, Strong, White.
 - Na 1 minuut in de modus Polish.
 2. Om de 30 seconden stopt het toestel om de afloop van tijd aan te geven.
- Tip: Dankzij zulke functie is het makkelijk om elk deel van een tand door dezelfde tijd te reinigen. De gebruiker kan een gelijke tijd van 30 seconden aan elk deel van een tand te besteden.

MODI

Het toestel is voorzien van vijf werkmodi:

1. Reinigen (Clean) - verwijderd tandsteen en bacteriën, hoge frequentie
 2. Zacht (Soft) - bestemd voor reiniging van gevoelige tanden en tandvles, lage frequentie
 3. Hard (Strong) – verwijdert tandsteen, hoge frequentie
 4. Bleken (White) - bleekt de tanden, om de beurt het reinigen en polijsten
 5. Polijsten (Polish) - polijst en verlicht de tanden, hoge frequentie
- Tijdens het eerste aanzetten gaat het toestel automatisch in de reinigingsmodus aanzetten (Clean). Daarna gaat de borstel in de laatst gebruikte modus aanzetten.
 - De indicator van de gekozen modus gaat volgens de instellingen branden.

BORSTELLEN

- Verschuif de borstelkop langzaam en zacht. Borstel de tanden niet zoals bij gebruik van handtandenborstel.
- Hou de tandenborstel in de ene positie door een bepaalde tijd voordat het verder te verschuiven.
- Het is aanbevolen om zowel tanden als tandvles te borstelen. Wij raden aan om de navolgende volgorde te hanteren: buitenoppervlakte, binnenoppervlakte en kauwoppervlakte.
- Druk de borstel niet te hard, laat de borstel zelf haar werk doen.

REINIGING

- Na gebruik spoel de opzetborstel grondig onder het water.
- Vervolgens neem de opzetborstel uit het handvat en reinig beide onderdelen onder het water. Droog de onderdelen voordat in de oplader te plaatsen.
- Voordat de oplader te reinigen, ontkoppel het eerst van het stroomnetwerk. Reinig de oplader alleen met behulp van een zacht, licht vochtig doekje.

BELANGRIJK: Het is verboden om de oplader onder water te plaatsen om te reinigen.

- Na het afronden van het reinigen, plaats de oplader op een droge oppervlakte.
- Het is verboden om de oplader op het stroomnetwerk aan te sluiten indien het niet helemaal droog is.

SPECIFICATIE

- 5 werkmodi: Clean / Soft / Strong / White / Polish
- 3 intensieve werkmodi:
- Pulsbewegingen van de werkmodi:
 - Clean: 32000
 - Soft: 31000
 - Strong: 36000
 - White: 31000-36000
 - Polish: 46000
- Veiligheidsgraad: IPX7
- Automatisch uitzetten na 2 minuten, herinnering om de 30 seconden
- Automatisch uitzetten na 1 minuut, herinnering om de 30 seconden (alleen in Polish modus)
- Licht zacht haar
- Geluidsniveau: \leq 68 dB
- Voedings-/oplaadindicatie
- Inductielader
- Gebruikstijd na volledig opladen: tot 30 dagen
- Accu: 800 mAh
- Voeding: 5 V / 1 A
- In de set: 2 opzetborstels, oplader, reiskoffer

**Netherlands**

**Juiste manier van het afvoeren van het product
(afgedankte elektrische en elektronische toestellen)**



De markering op het product of in de ermee verbonden teksten betekent, dat na afloop van de gebruiksperiode dient het niet tezamen met ander huisafval verzameld te worden. Om schadelijk invloed op het milieu en menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, vragen wij u om het product afzonderlijk van ander afval te verzamelen en op een verantwoorde manier te recycleren om het hergebruik van de materiele grondstoffen als vaste praktijk te bevorderen. Om meer informatie over de plaats en wijze van veilig recyclage te verkrijgen, dienen de huishoudelijke gebruikers zich met het verkooppunt te contacteren waarin ze het product hebben aangekocht of de lokale overheid. De gebruikers in bedrijven dienen in contact met hun leverancier te komen en de voorwaarden van de verkoopovereenkomst raad te plegen. Verwijder het product niet tezamen met commercieel afval.

NL

Geproduceerd in Volksrepubliek China voor LECHPOL ELECTRONICS, Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie i obsługę tego urządzenia.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

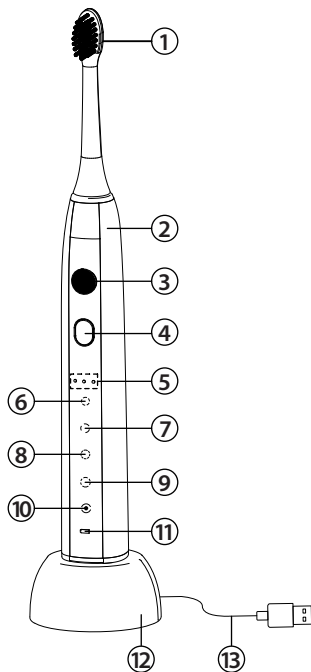
Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu.
- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
 - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
 - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
 - przed czyszczeniem,
- Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli nie działa poprawnie lub zostało zamoczone/zalane. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
- Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
- Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprawidłowego użycia produktu.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- NIE NALEŻY używać tego urządzenia w wannie ani pod prysznicem.

- Nie należy używać tego urządzenia w miejscu, w którym mogłoby wpaść lub zostać wrzucone do wody.
- W takim przypadku należy odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazda zasilania sieciowego.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.
- UWAGA: Urządzenie posiada wodoodporny uchwyt, jest zabezpieczone przed wilgocią (może być używane w łazience), jednakże nie należy go używać pod wodą!

OPIS PRODUKTU

1. Główka szczoteczki
2. Uchwyt
3. Przycisk zasilania
4. Przycisk zmiany trybu/intensywności
5. Wskaźnik ustawienia intensywności
6. Wskaźnik trybu Clean
7. Wskaźnik trybu Soft
8. Wskaźnik trybu Strong
9. Wskaźnik trybu White
10. Wskaźnik trybu Polish
11. Wskaźnik zasilania/ładowania
12. Ładowarka
13. Przewód zasilający USB



ŁADOWANIE

1. Przed pierwszym użyciem, należy się upewnić, że bateria urządzenia jest w pełni naładowana.
2. Należy podłączyć wtyczkę USB do ładowarki sieciowej.
3. Umieścić szczoteczkę w ładowarce.
4. Wskaźnik zasilania/ładowania będzie świecił na czerwono, sygnalizując ładowanie.
5. Pełen cykl ładowania trwa około 16 godzin i umożliwia do 30 dni użytkowania urządzenia.
6. Po zakończeniu ładowania, wskaźnik ładowania będzie świecił na zielono sygnalizując, że bateria jest w pełni naładowana.
7. Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od zasilania.

Uwaga: jeśli poziom baterii jest niski, wskaźnik zasilania/ładowania miga na czerwono.

OBSŁUGA

1. Przed użyciem, należy umieścić główkę szczoteczki na uchwycie i nałożyć pastę do zębów.

Uwaga: jeśli główka została poprawnie zamontowana na uchwycie szczoteczki, pomiędzy główką a uchwytem będzie znajdował się 0,5 mm odstęp.

1. Przed włączeniem należy wybrać tryb pracy przy pomocy przycisku zmiany trybu/intensywności.
2. Aby uniknąć zachlapania, zaleca się włączyć szczoteczkę po umieszczeniu główki w jamie ustnej.
3. Włosie szczoteczki powinno zostać umieszczone pod lekkim kątem w stosunku do linii dziąseł.
4. Włączyć szczoteczkę przy pomocy przycisku zasilania.
5. Podczas pracy szczoteczki można wybrać trzy poziomy intensywności pracy. Aby zmienić poziom należy nacisnąć przycisk zmiany trybu/intensywności.

ODMIERZANIE CZASU

1. Urządzenie zostało wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia:
 - Po 2 minutach w trybach Clean, Soft, Strong, White.
 - Po 1 minucie w trybie Polish.

2. Co 30 sekund urządzenie chwilowo wstrzyma pracę, aby zasygnalizować upływ czasu.
Wskazówka: Funkcja przypomnienia co 30 sekund pozwala na odmierzenie jednakowego czasu szcztokowania poszczególnych ćwiartek zębów. Dzięki temu, użytkownikowi łatwiej jest poświęcić równy czas 30 sekund na każdą ćwiartkę zębów.

TRYBY

Urządzenie posiada pięć trybów pracy:

1. Czyszczenie (Clean) - usuwa kamień nazębny i bakterie z zębów, wysoka częstotliwość
 2. Delikatny (Soft) - przeznaczony do czyszczenia wrażliwych zębów i dziąseł, niska częstotliwość
 3. Mocny (Strong) – usuwa osadzony kamień nazębny, wysoka częstotliwość
 4. Wybielanie (White) - wybiela zęby, naprzemiennie działa w trybach czyszczenia i polerowania
 5. Polerowanie (Polish) - poleruje i rozjaśnia zęby, wysoka częstotliwość
- Podczas pierwszego włączenia, urządzenie automatycznie uruchomi się w trybie czyszczenia (Clean). Później, szczoteczka uruchamia się w ostatnio używanym trybie.
 - Wskaźnik wybranego trybu będzie świecił zgodnie z ustawieniami.

SZCZOTKOWANIE

- Należy wolno i delikatnie przesuwać główkę szczoteczki. Nie należy szorować zębów jak w przypadku użycia tradycyjnych szczoteczek.
- Należy utrzymać szczoteczkę w jednej pozycji zanim zostanie przesunięta w kolejne miejsce.
- Zaleca się szczotkować zarówno zęby, jak i dziąsła. Sugerowaną kolejnością szczotkowania zębów jest: powierzchnia zewnętrzna, powierzchnia wewnętrzna, a następnie powierzchnia żująca.
- Nie należy mocno dociskać szczoteczki ani szorować zębów; pozwól, aby to szczoteczka wykonała za Ciebie pracę.

CZYSZCZENIE

- Po użyciu, należy dokładnie wypłukać główkę pod bieżącą wodą.
- Następnie odłączyć główkę od uchwytu i dokładnie umyć obie części pod bieżącą wodą. Należy dokładnie wysuszyć części przed umieszczeniem ich na ładowarce.
- Przed czyszczeniem ładowarki, należy najpierw odłączyć ją od gniazda zasilania sieciowego. Ładowarkę należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.

WAŻNE: Zabrania się czyścić ładowarkę pod bieżącą wodą lub zanurzać jej w wodzie.

- Po zakończeniu czyszczenia, należy umieścić ładowarkę na suchej powierzchni.
- Zabrania się podłączania ładowarki do gniazda zasilania sieciowego, jeśli nie została zupełnie wysuszona.

SPECYFIKACJA

- 5 trybów pracy: Clean / Soft / Strong / White / Polish
- 3 tryby intensywności pracy
- Ruchy pulsacyjne trybów pracy:
 - Clean: 32000
 - Soft: 31000
 - Strong: 36000
 - White: 31000-36000
 - Polish: 46000
- Stopień ochrony: IPX7
- Automatyczne wyłączenie po 2 minutach, przypomnienie co 30 sekund
- Automatyczne wyłączenie po 1 minucie, przypomnienie co 30 sekund (tylko w trybie Polish)
- Średniej miękkości włosie
- Poziom dźwięku: ≤ 68 dB
- Wskaźnik zasilania / ładowania
- Ładowarka indukcyjna
- Czas użytkowania po jednym naładowaniu: do 30 dni
- Akumulator: 800 mAh
- Zasilanie: 5 V / 1 A
- W zestawie: 2 główki, ładowarka, etui podróżne



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Vă mulțumim pentru achiziționarea aparatului Teesa. Citiți acest manual de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

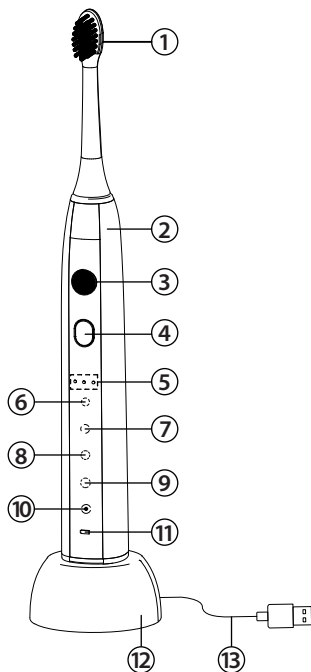
INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Pentru a reduce riscul accidentărilor, respectați următoarele măsuri de siguranță atunci când folosiți un dispozitiv electric:

- Citiți manualul de utilizare înainte de a începe utilizarea și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
- Înainte de a conecta dispozitivul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de la priză.
- Oprii întotdeauna aparatul și deconectați-l de la priză:
 - dacă acesta nu funcționează corect
 - dacă se aude un sunet neobișnuit în timpul funcționării
 - înainte de curățare.
- Când deconectați cablul de alimentare al aparatului, prindeți și trageți de ștecher, nu de cablu.
- Acest produs nu poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență sau cunoștință, decât dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă de siguranța lor, și toate măsurile de siguranță sunt înțelese și respectate. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs. Copiii nu trebuie să curețe și să întrețină aparatul nesupravegheați.
- Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar într-un service autorizat.
- Nu utilizați acest aparat dacă nu funcționează corect sau dacă a fost scăpat în apă. Nu încercați să reparați singur produsul, poate fi reparat doar de personal calificat și autorizat. Acest produs nu are piese de schimb pentru utilizatori. Contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
- Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de căldură, apă, umiditate, margini ascuțite și orice alt factor care poate deteriora produsul sau cablul acestuia.
- Nu utilizați produsul în scopuri diferite de cele afișate în acest manual.
- Producătorul acestui aparat nu este responsabil pentru pagubele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.
- Deconectați aparatul de la priză dacă nu va fi folosit o perioadă mai lungă de timp.
- Utilizați doar accesorii autorizate.
- Nu utilizați dispozitivul în timp ce faceți baie.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri unde poate cădea în apă.
- Nu atingeți produsul dacă a căzut în apă; deconectați-l de la priză imediat.
- Nu manipulați produsul cu mâinile ude.
- Produs destinat doar pentru uz casnic. Nu este pentru uz comercial.
- NOTĂ: Acest produs are mâner impermeabil. Este sigur din punct de vedere electric și este destinat pentru utilizarea în baie, dar NU se poate folosi sub apă!

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Cap de periaj
2. Mâner
3. Buton alimentare
4. Buton modificare mod/intensitate
5. Indicator intensitate
6. Indicator mod Clean
7. Indicator mod Soft
8. Indicator mod Strong
9. Indicator mod White
10. Indicator mod Polish
11. Indicator alimentare/încărcare
12. Încărcător
13. Cablu de alimentare USB



ÎNCĂRCARE

1. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că bateria dispozitivului este încărcată complet.
2. Conectați mufa USB la adaptorul de alimentare.
3. Puneți periuța în încărcător.
4. Indicatorul de alimentare/încărcare va lumina roșu în timpul procesului de încărcare.
5. Încărcarea completă durează aproximativ 16 ore și permite aproximativ până la 30 de zile de utilizare zilnică.

6. După încărcarea completă, indicatorul de alimentare/încărcare va lumina verde, indicând faptul că bateria este încărcată complet.

7. Deconectați încărcătorul după finalizarea încărcării.

Notă: dacă nivelul bateriei este scăzut, indicatorul de alimentare/încărcare va pâlpâi roșu.

FUNCȚIONARE

1. Înainte de utilizare, atașați un cap de periaj la mâner și aplicați pastă de dinți.

Notă: va rămâne un spațiu de aproximativ 0,5 mm între capul de periaj și mâner dacă este atașat corect.

2. Înainte de a porni periuța, selectați modul de funcționare apăsând butonul modificare mod/intensitate.

3. Pentru a evita stropirea, orientați capul de periaj către dinți, apoi porniți aparatul.

4. Poziționați periile pe dinți la un unghi mic față de linia gingiilor.

5. Apăsați butonul de alimentare pentru a porni periuța.

6. În timpul periajului, puteți alege unul din cele trei nivele ale intensității. Pentru a modifica nivelul intensității, apăsați butonul modificare mod/intensitate.

TEMPORIZATOR

1. Dispozitivul este prevăzut cu funcția de oprire automată:

- 2 minute în modurile: Clean, Soft, Strong, White,
- 1 minut în modul Polish.

2. Periuța de dinți se va opri scurt la fiecare 30 de secunde pentru a reaminti utilizatorului timpul trecut.

Sfat: Această caracteristică vă permite să măsurați egal timpul de periaj pentru fiecare zonă (cuadrant). Astfel, veți avea 30 de secunde pentru fiecare parte.

MODURI DE FUNCȚIONARE

Acest dispozitiv oferă diferite moduri de periaj:

1. Curățare (Clean) – îndepărtează tartrul și bacteriile de pe dinți, frecvență ridicată.
2. Sensibil (Soft) – pentru dinți și gingii sensibile, frecvență moderată.
3. Puternic (Strong) – îndepărtează acumulările de tartru, frecvență ridicată.
4. Albire (White) – albește dinții, modurile de curățare și lustruire se schimbă alternativ.
5. Lustruire (Polish) – lustruiește și dă strălucire dinților, frecvență ridicată.

- La prima utilizare a produsului, aparatul intră automat în modul Clean. După aceea, aparatul pornește în modul în care a fost utilizat ultima dată.
- Indicatorul modului de utilizare selectat va lumina pe periuța de dinți.

TEHNICA DE CURĂȚARE

- Ghidați capul de periaj lent de la un dinte la altul. NU frecați dinții așa cum ați face cu periuța de dinți tradițională.
- Țineți capul de periaj în loc timp de câteva secunde înainte de a trece la dintele următor.
- Periați gingiile la fel de bine ca dinții. Periați întâi exteriorul dintelui, apoi treceți la interior, terminând cu suprafețele de mestecat ale dinților.
- Nu apăsați tare sau frecați, doar lăsați periuța de dinți să își facă munca.

CURĂȚARE

- După curățarea dinților, treceți capul de periaj prin jetul de apă.
- Detașați capul de periaj de mâner și curățați separat părțile periuței prin spălarea sub jet de apă. Ștergeți-le complet înainte de a pune mânerul în suportul de încărcare.
- Înainte de curățarea bazei de încărcare, deconectați-o de la rețea. Pentru curățare, utilizați un material textil moale, ușor umezit.

IMPORTANT: Nu curățați baza de încărcare prin imersia acesteia în apă sau sub jet de apă!

- După curățare, puneți baza de încărcare pe o suprafață plană.
- Nu conectați baza de încărcare la rețea dacă aceasta nu este uscată complet.

SPECIFICAȚII

- 5 moduri de funcționare: curățare/ soft/ puternic/ albire/ curățare profundă
- 3 moduri de intensitate
- Pulsații pe minut în funcție de modul de utilizare:
 - Curățare: 32000
 - Soft: 31000
 - Puternic: 36000
 - Albire: 31000-36000
 - Curățare profundă: 46000
- Clasa de protecție IP: IPX7
- Oprire automată după 2 minute, temporizator 30 secunde
- Oprire automată după 1 minut, temporizator 30 secunde (doar în modul de curățare profundă)
- Cap de periaj de tărie medie
- Nivel de zgomot: ≤ 68 dB
- Indicator alimentare / încărcare
- Încărcător inductiv
- Timpul de utilizare cu o singură încărcare: până la 30 de zile
- Acumulator: 800 mAh

- Alimentare: 110-240 V; 50/60 Hz
- Setul include: 2 capete de periaj, stația de încărcare, husa transport



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

RO

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

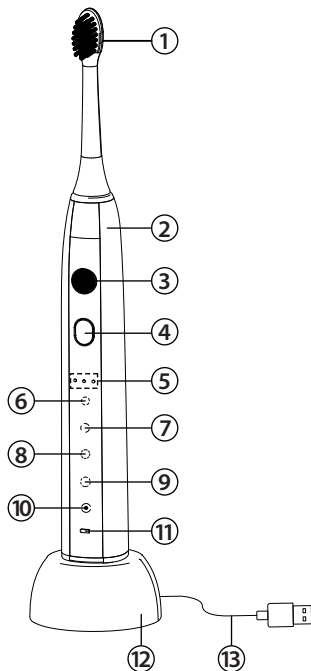
BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniam, dodržiavajte pri používaní elektrických zariadení základné bezpečnostné predpisy vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

- Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a to aj v prípade, že ste už podobný výrobok používali.
- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
- Vždy vypnite prístroj a odpojte ho od napájania:
 - ak zariadenie nepracuje správne,
 - v prípade, že zariadenie vydáva neprirodený zvuk,
 - pred čistením,
- Pri odpájaní zariadenia od napájania uchopte a potiahnite za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti a nie sú s týmto výrobkom oboznámené, ak je zabezpečený dohľad alebo poučenie o používaní výrobku bezpečným spôsobom tak, aby porozumeli možným s tým spojeným rizikám. Je potrebné poučiť deti, že zariadenie nie je hračka. Deti nesmú bez dozoru vykonávať čistenie a údržbu spotrebiča.
- Prívodný napájací kábel môže byť vymenený len v autorizovanom servisnom stredisku.
- Nepoužívajte zariadenie ak nepracuje správne. Je zakázané vlastnoručne prevádzkať opravy zariadenia. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť. Zariadenie neobsahuje súčiastky, ktoré by mohli byť opravené samotným užívateľom. V prípade poruchy sa obráťte na autorizovaný servis, kde vám spotrebič skontrolujú / opravia.
- Zariadenie a napájací kábel chráňte pred zdrojmi tepla, vodou, vlhkosťou, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie prístroja, alebo kábla.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.
- Ak zariadenie nepoužívate dlhší čas, odpojte ho od napájania.
- Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
- NEPOUŽÍVAJTE tento výrobok vo vani alebo v sprche.
- Nepoužívajte toto zariadenie na miestach, kde by mohlo dôjsť k jeho pádu na zem alebo do vody.
- V takomto prípade odpojte zástrčku spotrebiča od elektrickej zásuvky.
- Neobsluhujte spotrebič mokrymi rukami.
- Výrobok je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie.
- UPOZORNENIE: Spotrebič má vodotesnú rukoväť, je chránený pred vlhkosťou (môže sa používať v kúpeľni), ale nepoužívajte ho pod vodou!

POPIS VÝROBKU

1. Hlavica kefy
2. Rukoväť
3. Tlačidlo napájania
4. Tlačidlo zmeny režimu/intenzity
5. Indikátor nastavenia intenzity
6. Indikátor režimu Clean
7. Indikátor režimu Soft
8. Indikátor režimu Strong
9. Indikátor režimu White
10. Indikátor režimu Polish
11. Indikátor napájania/nabíjania
12. Nabíjačka
13. Napájací kábel USB



NABÍJANIE

1. Pred prvým použitím skontrolujte, či je batéria spotrebiča úplne nabitá.
2. Pripojte konektor USB k sieťovej nabíjačke.
3. Umiestnite kefku do nabíjačky.
4. Indikátor napájania/nabíjania sa rozsvieti načerveno, signalizujúc nabíjanie.
5. Plný cyklus nabíjania trvá asi 16 hodín a umožňuje používanie až 30 dní.
6. Po ukončení dobíjania bude indikátor nabíjania svietiť nazeleno, čo znamená, že batéria je úplne nabitá.
7. Po ukončení dobíjania odpojte nabíjačku od zdroja napájania.

Poznámka: ak je batéria takmer vybitá, indikátor napájania/nabíjania bliká načerveno.

PREVÁDZKA

1. Pred použitím nasadíte čistiacu kefku na rukoväť a aplikujete na hlavicu zubnú pastu. **Poznámka:** ak je kefka správne nasadená na rukoväti, vznikne medzi hlavicom a rukoväťou štrbina o veľkosti 0,5 mm.
2. Pred zapnutím vyberte prevádzkový režim pomocou tlačidla zmeny režimu/intenzity.
3. Aby nedošlo k špliechaniu, odporúča sa zapnúť kefku až po vložení do úst.
4. Štetiny kefky by mali byť umiestnené kolmo na dasná.
5. Zapnite kefku pomocou tlačidla napájania.
6. Počas prevádzky kefky je možné zvoliť tri úrovne intenzity čistenia. Pre takúto zmenu stlačte tlačidlo zmeny režimu/intenzity.

ČASOVÁČ

1. Spotrebič bol vybavený funkciou automatického vypnutia:
 - Po 2 minútach v režime Clean, Soft, Strong, White.
 - Po 1 minúte v režime Polish.
 2. Každých 30 sekúnd zariadenie dočasne pozastaví proces čistenia signalizujúc uplynutie času.
- Tip:** Funkcia pripomenutia každých 30 sekúnd slúži na odmeranie rovnakej doby čistenia pre každý kvadrant zubov. Vďaka tomu je pre používateľa ľahšie sa venovať čisteniu rovnaký čas 30 sekúnd každej štvrtine chrupu.

REŽIMY

Spotrebič je vybavený piatimi prevádzkovými režimami:

1. Čistenie (Clean) –odstraňuje zubný kameň a baktérie zo zubov, vysoká frekvencia
 2. Jemný (Soft) –určený na čistenie citlivých zubov a ďasien, nízka frekvencia
 3. Silný (Strong) –odstraňuje usadený zubný kameň, vysoká frekvencia
 4. Bielenie (White) –bielenie zubov, striedanie čistiacich a leštiacich režimov
 5. Leštenie (Polish) –leštenie a rozžiarenie zubov, vysoká frekvencia
- Pri prvom zapnutí sa spotrebič automaticky spustí v čistiacom režime (Clean). Neskôr sa kefka spustí v poslednom použitom režime.
 - Indikátor zvoleného režimu sa rozsvieti v závislosti od nastavenia.

ČISTENIE ZUBOV

- Pomaly a emne pohybujte hlavicou kefky. Nedrhnite zuby ako pri použití klasickej zubnej kefky.
- Na okamih udržujte kefku na jednom mieste, potom postupne presúvajte ďalej.
- Odporúča sa súčasne čistiť zuby aj ďasná. Odporúčané poradie čistenia zubov je: vonkajšie strana, vnútorná strana a žuvacie plochy.
- Netlačte silno na kefku, ani zuby nedrhnite; dovoľte, aby kefka vykonávala čistenie za vás.

ČISTENIE

- Po použití opláchnite hlavicu zubnej kefky pod tečúcou vodou.
- Následne oddelte hlavicu od rukoväte a dôkladne umyte obe časti pod tečúcou vodou. Pred umiestnením do nabíjačky ich vysušte.
- Pred čistením nabíjačky ju najprv odpojte od napájania. Nabíjačku čistite iba pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nečistite nabíjačku pod tečúcou vodou, ani ju neponárajte do vody.

- Po ukončení čistenia umiestnite nabíjačku na suchý povrch.
- Nepripájajte nabíjačku do el. zásuvky, pokiaľ nebola úplne vysušená.

ŠPECIFIKÁCIA

- 5 režimov prevádzky: Clean / Soft / Strong / White / Polish
- 3 režimy intenzity
- Pulzné pohyby prevádzkových režimov:
 - Clean: 32000
 - Soft: 31000
 - Strong: 36000
 - White: 31000-36000
 - Polish: 46000
- Stupeň krytia: IPX7
- Automatické vypnutie po 2 minútach, pripomenutie každých 30 sekúnd
- Automatické vypnutie po 1 minúte, pripomenutie každých 30 sekúnd (iba v režime Polish)
- Stredne mäkké štetiny
- Hlučnosť: =< 68 dB
- Indikátor napájania / nabíjania
- Indukčná nabíjačka
- Čas prevádzky na jedno nabitie: až 30 dní
- Akumulátor: 800 mAh
- Napájanie: 5 V / 1 A
- Obsah balenia: 2 hlavice, nabíjačka, cestovné púzdro



Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne

teesa®

www.teesa.pl